SIGNATURE 809
SIGNATURE 607
SIGNATURE 603

PASSIVE FLOORSTANDING SPEAKERS
ПАСИВНІ НАПІДЛОГОВІ АКУСТИЧНІ СИСТЕМИ

Magnat®

Шановний покупцю MAGNAT!

Вітаємо вас із придбанням чудових нових акустичних систем і щиро дякуємо за вибір MAGNAT! Ви зробили відмінний вибір. Високоякісна акустика MAGNAT відома в усьому світі.

Уважно ознайомтеся з наведеними нижче вказівками та інформацією, перш ніж користуватися новими акустичними системами.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОПОР (SIGNATURE 809)

Перед використанням до акустичної системи слід прикріпити 2 опори з комплекту постачання. Для цього покладіть колонки дном догори на чисту стійку основу. Захисний чохол краще не знімати до завершення монтажу, щоб не пошкодити лакове покриття.

Спершу вкрутіть чотири металеві шипи у дві траверси, як показано на (мал. 1a): по два шипи (x) вкручуються знизу в різьбові отвори траверс (y) до упору. Зверху встановлюється та затягується контргвинт (z).

Тепер прикріпіть дві попередньо зібрані опори гвинтами з комплекту, як показано на (мал. 1a).

Металеві шипи (x) регулюються за висотою, що забезпечує стійкість колонки. Для регулювання послабте верхню контргайку (z) і виставте шип обертанням. Знайшовши потрібне положення, знову затягніть контргайку.

У нижню частину конусних шипів угвинчені гумові вставки. Вони забезпечують оптимальну стійкість на гладких твердих покриттях, як-от ламінат чи плитка. Гумові вставки можна замінити металевими (входять у комплект). Такий варіант краще підходить, наприклад, для килимів.

ВСТАНОВЛЕННЯ ОПОР (SIGNATURE 607)

Перед використанням до акустичної системи слід прикріпити (2) опори з комплекту постачання. Для цього покладіть колонки дном догори на чисту стійку основу. Захисний чохол краще не знімати до завершення монтажу, щоб не пошкодити поверхню. Тепер прикріпіть дві попередньо зібрані опори гвинтами M6 з комплекту, як показано на (мал. 1b).

Під час встановлення колонок слід використовувати шипи з комплекту. Вони ізолюють колонку від основи й запобігають небажаним резонансам. Для підлогових колонок можна обрати металеві або твердогумові шипи. Шипи вкручуються знизу в різьбові втулки опор і фіксуються зверху контргайкою.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПІДКЛЮЧЕННЯ АКУСТИЧНИХ СИСТЕМ MAGNAT SIGNATURE

Увага: до клем акустичної системи SIGNATURE можна підключати лише виходи на гучномовці hi-fi підсилювача.

Завжди використовуйте якісний акустичний кабель зі спеціалізованого аудіосалону. Щоб уникнути погіршення якості звуку, рекомендуємо кабелі перерізом щонайменше 2,5 мм² для довжини до 3 м і щонайменше 4 мм² для довжини понад 3 м.

Перед під'єднанням або від'єднанням акустичних кабелів завжди вимикайте підсилювач чи ресивер. Розставте колонки на передбачених місцях і відріжте кабелі потрібної довжини. Кабелі обох каналів мають бути однакової довжини.

Зніміть 10 – 15 мм ізоляції з кінців кабелів. Скрутіть жили – це значно краще, ніж лудити їх припоєм, – вставте у клеми та міцно затягніть гвинти клем. (мал. 2)

Для якісного звучання кабелі обов'язково слід під'єднати так, щоб колонки працювали «у фазі». Це означає, що чорні від'ємні клеми колонок (-) мають бути з'єднані з від'ємними (-) клемами підсилювача, а червоні додатні (+) клеми колонок – з додатними (+) клемами підсилювача. Для полегшення цього одна жила більшості акустичних кабелів позначена кольоровою смугою або рубчиком на ізоляції. Перед увімкненням системи ще раз перевірте всі з'єднання та переконайтеся, що гвинти клем затягнуті й немає короткого

замикання через окремі волосинки жил – це може серйозно пошкодити ваш підсилювач!

MAGNAT SIGNATURE – BI-WIRING TA BI-AMPING

Bi-wiring означає передавання високих і низьких частот окремими кабелями. Bi-amping розвиває цю ідею далі й використовує для високих і низьких частот не лише окремі кабелі, а й окремі підсилювачі потужності. Саме bi-amping дає додаткове поліпшення якості звуковідтворення.

Спеціальні клеми акустичних систем SIGNATURE підтримують як звичайне підключення, так і роботу в режимах bi-wiring і bi-amping. На кожній колонці є чотири гвинтові клеми. Верхня пара призначена для твітера (високі частоти), нижня – для

низькочастотного динаміка (низькі частоти). Встановлені на заводі перемички, що з'єднують додатні та від'ємні клеми, призначені для звичайного дводротового підключення й мають бути зняті для роботи в режимах bi-wiring і bi-amping. На малюнках нижче показано правильне підключення для звичайного режиму (мал. 3a), bi-wiring (мал. 3b) і bi-amping (мал. 3c).

АКУСТИЧНІ СИСТЕМИ MAGNAT SIGNATURE У СТЕРЕОРЕЖИМІ

В ідеалі колонки та місце прослуховування мають утворювати рівносторонній трикутник. Коли ліва і права колонки розташовані на однаковій відстані від слухача, звук від них надходить одночасно, забезпечуючи гармонійне, природне відтворення музики. (мал. 4)

Між колонками та місцем прослуховування має бути пряма видимість. Будь-які звукопоглинальні чи відбивні перешкоди на шляху звуку спотворюють його. Під час встановлення колонок дотримуйтеся таких відстаней:

Підлогові колонки Signature: щонайменше 20 см від задньої стіни та щонайменше 30 см від бічних стін. Це запобігає надмірному підкресленню басового діапазону.

Полична акустика Signature: полична акустика також має стояти якомога вільніше, відстань з боків і ззаду до стін та

АКУСТИЧНІ СИСТЕМИ MAGNAT SIGNATURE ЯК ФРОНТАЛЬНІ АБО ТИЛОВІ

Фронтальні колонки розміщують на рівні вух ліворуч і праворуч якомога симетрично відносно телевізора. Тилові колонки розміщують на рівні вух або трохи вище ліворуч і праворуч поруч із місцем прослуховування, а краще – позаду нього. (мал. 4)

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО AV-РЕСИВЕРА

На (мал. 5) показано підключення до AV-ресивера. Дотримуйтеся також інструкції до вашого ресивера/підсилювача.

ДОГЛЯД

Лаковані поверхні найкраще чистити м'яким побутовим засобом. У жодному разі не використовуйте для них поліроль для меблів чи подібні засоби.

ЯК УНИКНУТИ ПОШКОДЖЕННЯ ВАШОЇ ЦІННОЇ АКУСТИКИ

Усі акустичні системи MAGNAT розроблені та виготовлені для оптимального звуковідтворення за середнього положення регуляторів тембру, тобто за «лінійного» сигналу підсилювача. Надмірне підняття низьких і високих частот подає більшу потужність на низькочастотні та/або високочастотні динаміки, що на високій гучності може навіть зруйнувати динамічні головки!

Якщо вихідна потужність підсилювача значно перевищує номінальну потужність ваших колонок, надзвичайно висока гучність може фізично пошкодити їх. Таке трапляється нечасто, але слід пам'ятати про таку можливість.

Слабкі підсилювачі з невеликою вихідною потужністю можуть бути навіть небезпечнішими для колонок на середній гучності, оскільки вони перевантажуються набагато швидше за потужні, а це спричиняє вимірювані та чутні спотворення, надзвичайно небезпечні для акустичних систем.

Щойно почуєте спотворення – негайно зменшуйте гучність! Якщо ви полюбляєте слухати музику голосно, переконайтеся, що підсилювач здатен віддати щонайменше таку потужність, як номінальна потужність колонок.

ЗВУК, ЯКОГО НЕ ЧУТИ...

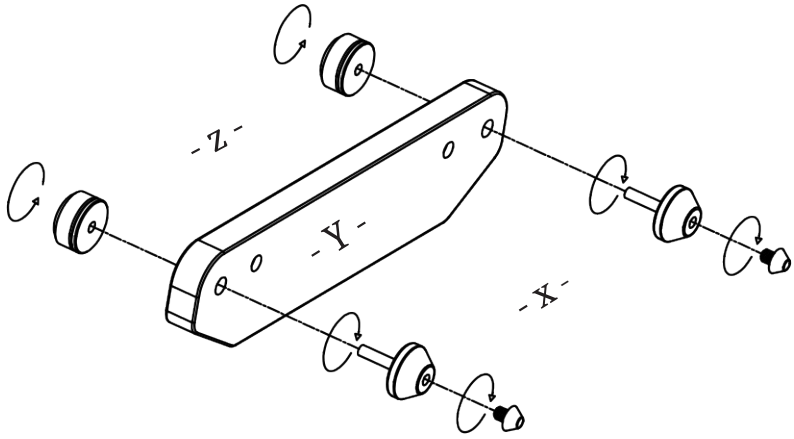
Підсилювачі, тюнери та CD-програвачі можуть створювати нечутні високочастотні сигнали – і це стосується не лише дешевих пристроїв. Якщо твітери виходять з ладу на малій або середній гучності, зверніться до кваліфікованого фахівця, щоб перевірити компоненти системи на наявність небезпечних нечутних сигналів.

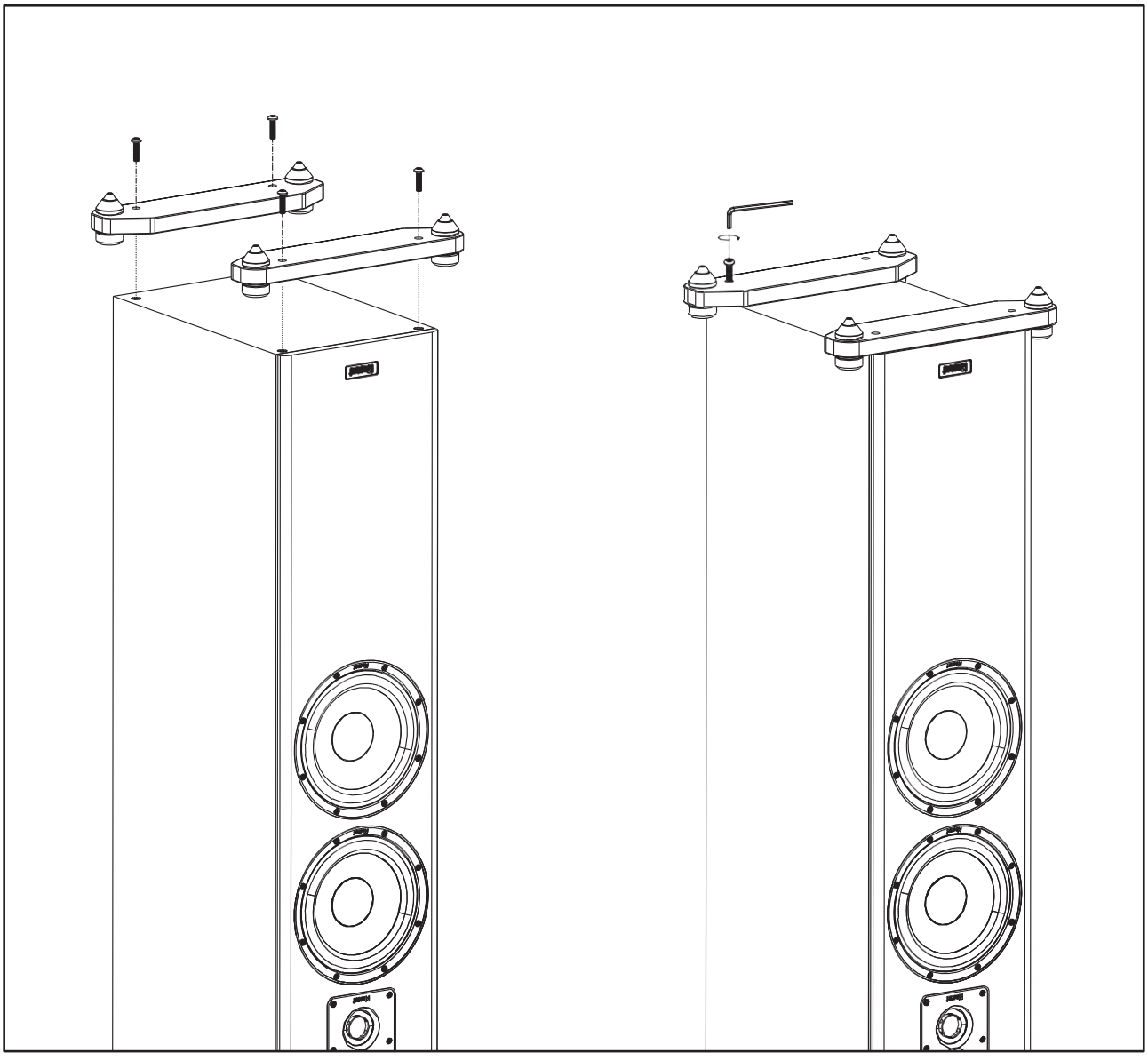
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Signature 809	**Signature 607**	**Signature 603**
Конфігурація:	**4-смугова фазоінверторна**	**4-смугова фазоінверторна**	**3-смугова фазоінверторна**
Потужність:	220 / 380 Вт	200 / 350 Вт	100 / 170 Вт
Імпеданс:	4 – 8 Ом	4 – 8 Ом	4 – 8 Ом
Частотний діапазон:	22 – 54 000 Гц	25 – 52000 Гц	32 – 52 000 Гц
Рекомендована потужність підсилювача:	> 30 Вт	> 30 Вт	> 20 Вт
Чутливість (2,8 В / 1 м):	92 дБ	92 дБ	90 дБ
Розміри (Ш x В x Г):	290 × 1070 × 345 мм	286 × 1070 × 332	205 × 365 × 282 мм
Аксесуари:	Металеві шипи Гумові шипи	Металеві шипи Гумові шипи	

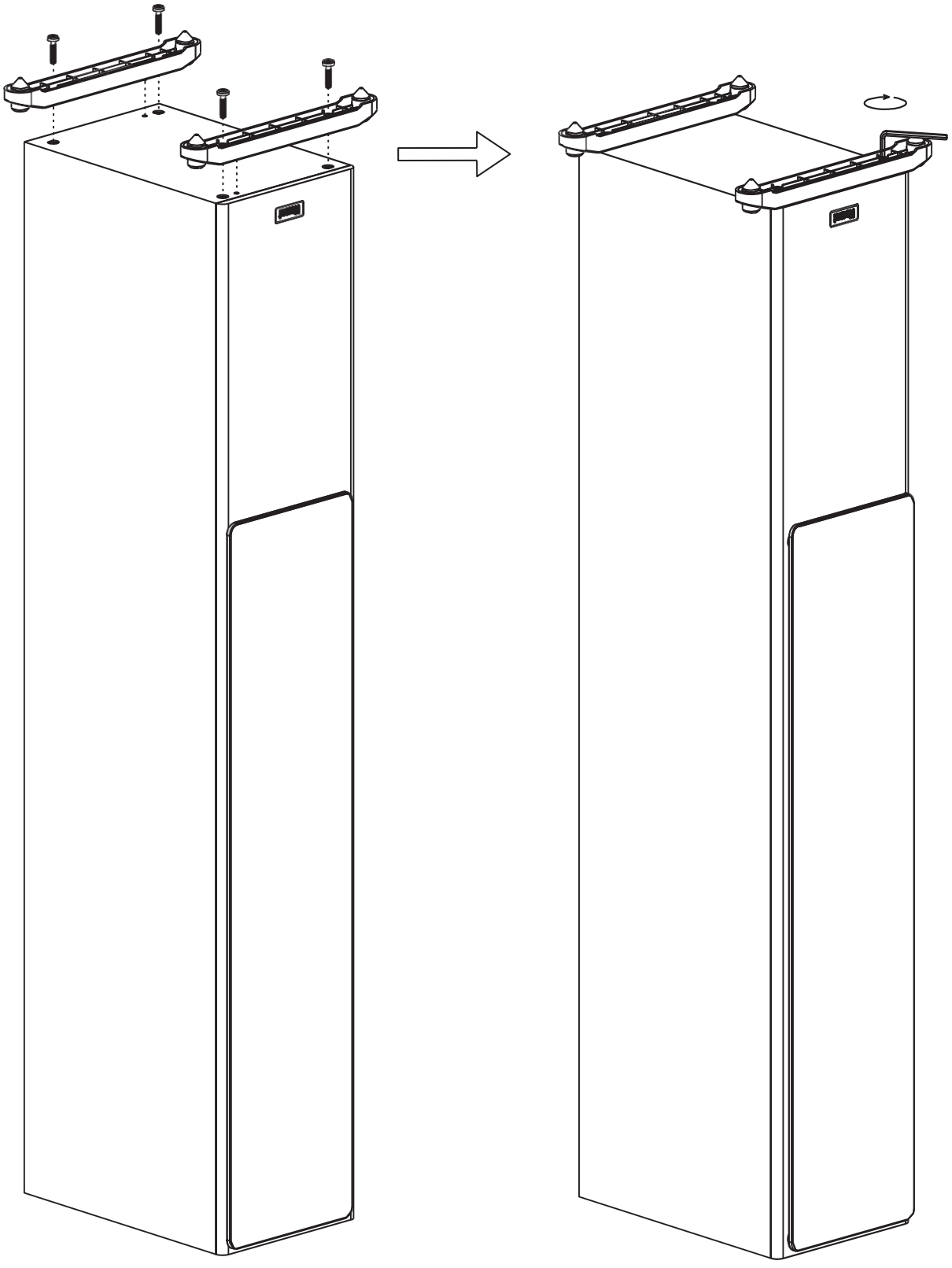
Можливі технічні зміни.

1a (SIGNAUTRE 809)

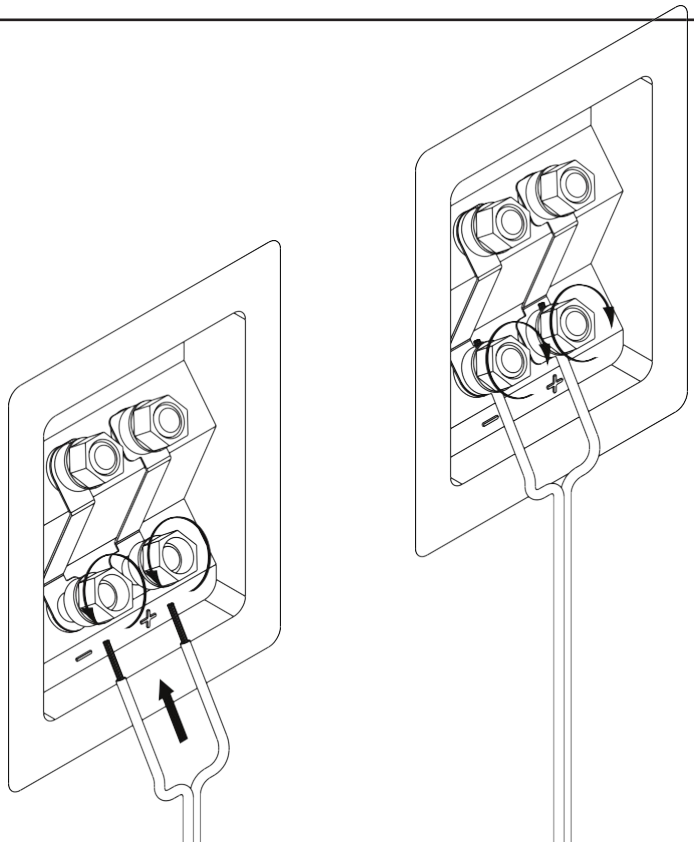




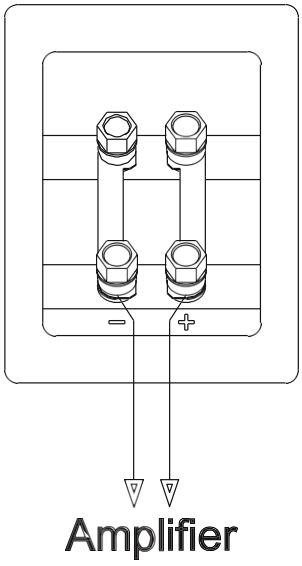
1b (SIGNAUTRE 607)



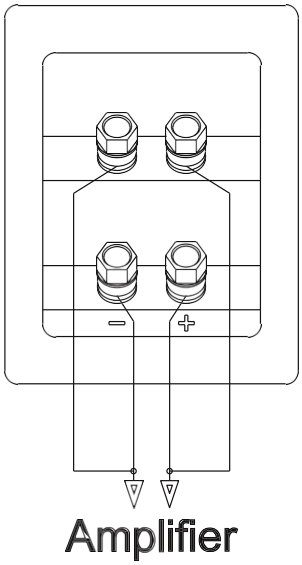
2



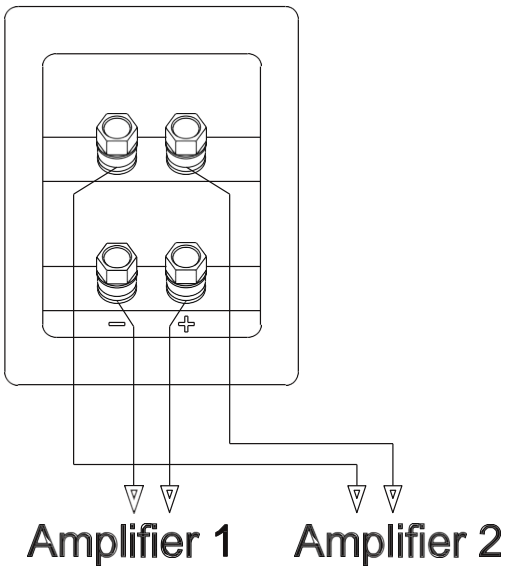
3
a



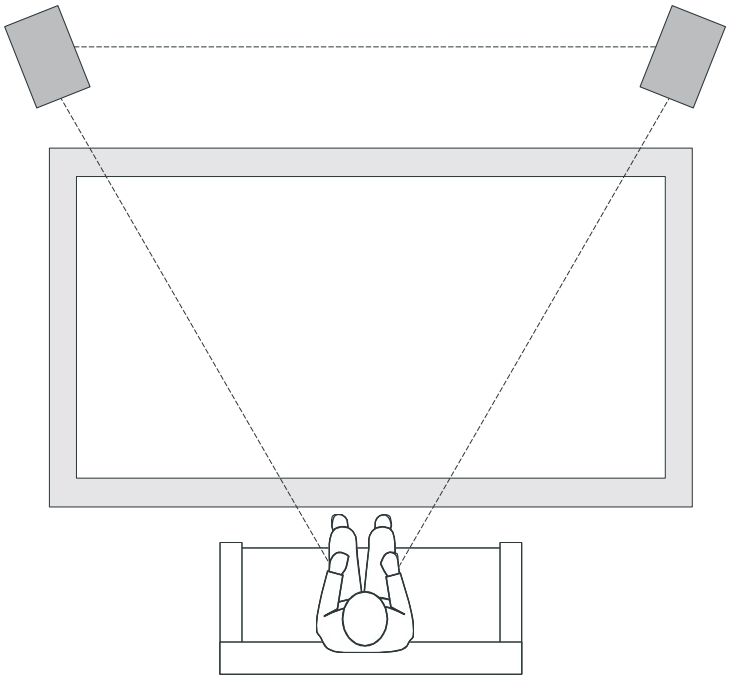
3
b



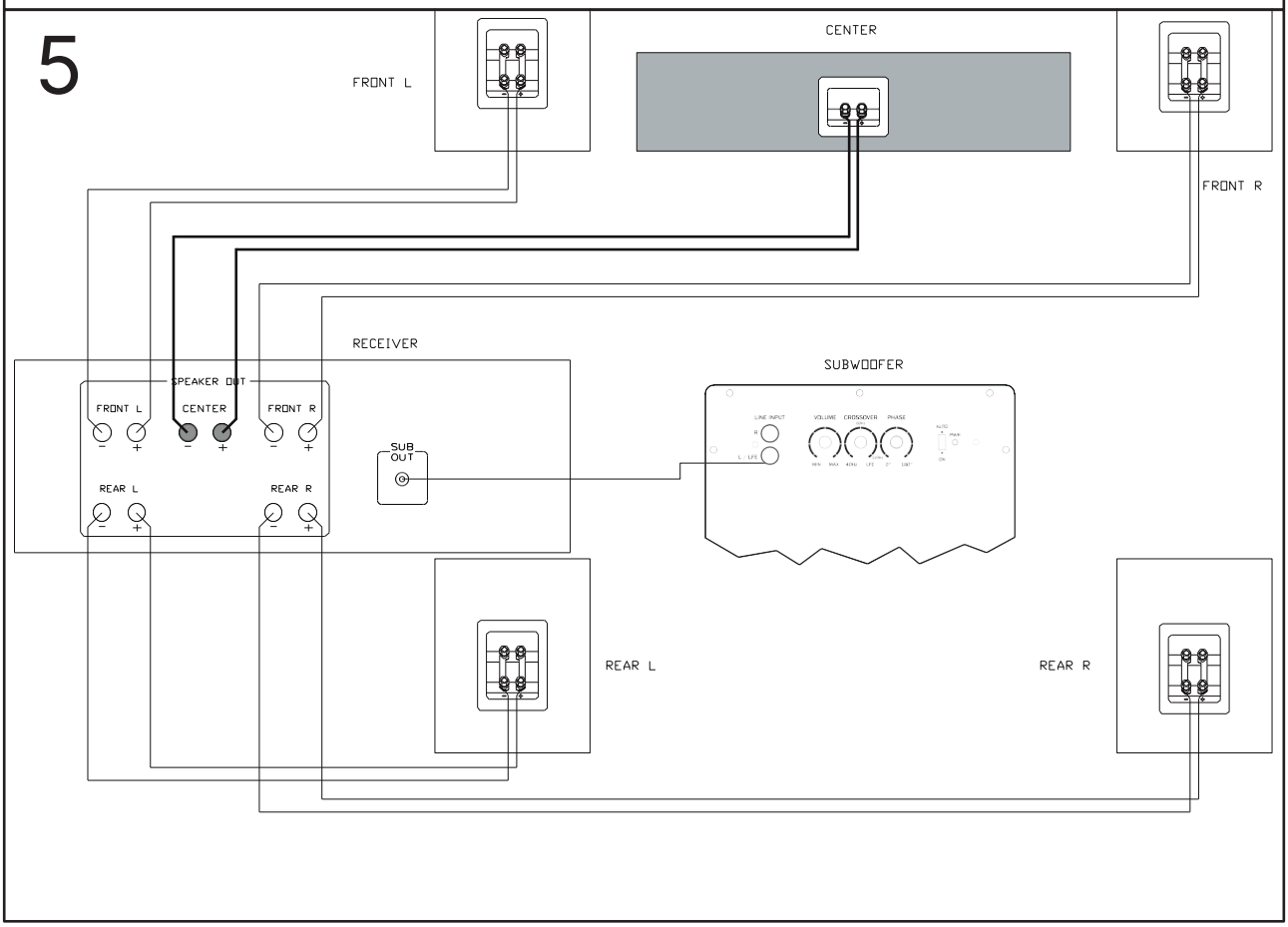
3
c



4



5


FRONT L
CENTER
FRONT R
RECEIVER
SPEAKER OUT
FRONT L
CENTER
FRONT R
REAR L
REAR R
SUB OUT
SUBWOOFER
REAR L
REAR R

UA

Вітаємо! Ви зробили вдалий вибір, ставши власником Hi-Fi техніки MAGNAT. Завдяки високій якості вироби MAGNAT здобули чудову репутацію в усьому західному світі. Саме цей високий стандарт якості дозволяє нам надавати гарантію 5 років на Hi-Fi акустичні системи MAGNAT і гарантію 2 роки на Hi-Fi електронні компоненти MAGNAT.

Продукція проходить перевірку та випробування безперервно протягом усього виробничого процесу. Якщо у Вас виникли проблеми з технікою MAGNAT, зверніть увагу на таке:

Гарантійний строк починається з дати придбання виробу та поширюється лише на первинного покупця.

Протягом гарантійного строку ми усуваємо будь-які дефекти матеріалу або виготовлення шляхом заміни чи ремонту дефектної частини на власний розсуд. Інші претензії, зокрема щодо зниження ціни, розірвання договору купівлі-продажу, відшкодування збитків або непрямих збитків, виключаються. Виконання нами гарантійних робіт не подовжує гарантійний строк.

Несанкціоноване втручання у виріб позбавляє права на гарантію.

Якщо потрібне гарантійне обслуговування, спершу зверніться до авторизованого продавця. Якщо виріб необхідно повернути на завод, переконайтеся, що • виріб запаковано в оригінальну заводську упаковку в належному стані, • картку контролю якості заповнено та додано до виробу, • додано чек як підтвердження купівлі.

Гарантія не поширюється на: • лампи підсвічування • витратні частини • транспортні пошкодження, явні або приховані (претензії щодо них слід негайно заявляти перевізнику, залізничній службі доставки або поштовому відділенню). • подряпини на корпусах, металевих деталях, передніх панелях тощо (про такі дефекти слід повідомити продавця протягом трьох днів з дати купівлі). • дефекти, спричинені неправильним встановленням чи підключенням, помилками експлуатації (див. інструкцію з експлуатації), перевантаженням або зовнішнім впливом. • вироби, відремонтовані неналежним чином або модифіковані, чи такі, корпус яких відкривали особи, крім нас. • непрямі пошкодження іншого обладнання.

Відшкодування витрат на усунення пошкоджень третіми особами без нашої попередньої згоди.

Premium Audio Company Germany
GmbH Lise-Meitner-Str. 9 • 50259
Pulheim • Germany
Tel. +49 (0) 2234 807-0 • Fax +49 (0)
2234 807-399
www.magnat.de